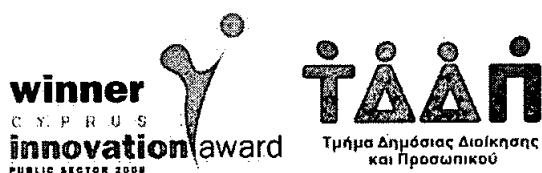




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ  
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ  
1443 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡ. 1560

Αρ. Φακ.: 15.01.001  
Αρ. Τηλεφ.: 22-601543 / 1558  
Αρ. Τηλεομ.: 22-602763

20 Νοεμβρίου, 2017

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,  
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,  
Γενικό Ελεγκτή,  
Επίτροπο Διοικήσεως,  
Επίτροπο Νομοθεσίας,  
Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα,  
Πρόεδρο Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού,  
Επίτροπο Προστασίας των Δικαιωμάτων του Παιδιού,  
Διοικητή Κυπριακής Υπηρεσίας Πληροφοριών,  
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,  
Υπουργείων, Γενικής Διεύθυνσης Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων,  
Συντονισμού και Ανάπτυξης και Γενικό Λογιστή,

Αρχιπρωτοκολλητή,  
Έφορο Εσωτερικού Ελέγχου,  
Έφορο Υπηρεσίας Συνεργατικών Εταιρειών,  
Πρόεδρο Εφοριακού Συμβουλίου,  
Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών,  
Έφορο Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων,  
Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφύγων,  
Προϊστάμενο Διοίκησης Προεδρίας,  
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου.

**Νέες Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές στους δημοσίους υπαλλήλους**

Αναφέρομαι στο πιο πάνω θέμα και σας πληροφορώ ότι στο πλαίσιο αναθεώρησης και εκσυγχρονισμού της ισχύουσας πολιτικής για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές αλλά και εκπαιδευτικής άδειας στους δημοσίους υπαλλήλους, το Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού –

- (α) προώθησε τροποποίηση των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών και των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα) Κανονισμών, οι οποίοι εγκρίθηκαν από τη Βουλή των Αντιπροσώπων και δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 13.10.2017 (Κ.Δ.Π. 327/2017, με σχετική Διόρθωσή τους που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα στις 20.10.2017, και Κ.Δ.Π. 328/2017, αντίστοιχα) και

(β) ετοίμασε νέες Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές στους δημοσίους υπαλλήλους, οι οποίες εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο στη Συνεδρία του ημερ. 08.11.2017, με γνώμονα η πολιτική παραχώρησης τέτοιας άδειας να καταστεί πιο ευέλικτη και η διαδικασία πιο αποκεντρωμένη και απλή.

**2. Με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικούς) Κανονισμούς του 2017 ρυθμίζονται τα πιο κάτω:**

- (α) εκπαιδευτική άδεια για λόγους δημοσίου συμφέροντος δύναται να χορηγείται μόνο στις περιπτώσεις υπαλλήλων που εξασφαλίζουν υποτροφία που απευθύνεται αποκλειστικά σε δημόσιους υπάλληλους για εκπαίδευση ή μετεκπαίδευση, σύμφωνα με τις διατάξεις των περί του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου (Ιδρυση και Λειτουργία) Νόμων και Κανονισμών που εκδίδονται δυνάμει αυτών (Κανονισμός 19).
- (β) στις περιπτώσεις υπαλλήλων που επιθυμούν να απουσιάσουν από τα καθήκοντά τους για σκοπούς εκπαίδευσης ή μετεκπαίδευσης με δική τους πρωτοβουλία, δύναται να παραχωρείται άδεια απουσίας χωρίς απολαβές σύμφωνα με Διατάξεις που εγκρίνονται από το Υπουργικό Συμβούλιο (Κανονισμός 21) και δεν θα λογίζεται πλέον ως άδεια για λόγους δημοσίου συμφέροντος.
- (γ) ρυθμίζεται και νομοθετικά ότι η άδεια για σκοπούς φροντίδας νεογέννητου παιδιού, που δύναται να λάβει γυναίκα δημόσιος υπάλληλος μετά την άδεια μητρότητας για περίοδο μέχρι 12 εβδομάδες, λογίζεται ως άδεια απουσίας για λόγους δημοσίου συμφέροντος (Κανονισμός 17).

**3. Με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα των Δημόσιων Υπαλλήλων) (Τροποποιητικούς) Κανονισμούς του 2017 ρυθμίζεται συνακόλουθα ότι μόνο η περίοδος απουσίας με εκπαιδευτική άδεια υπαλλήλου έπειτα από εξασφάλιση υποτροφίας που αναφέρεται στην παρ. 2(α) ανωτέρω θα λογίζεται ως υπηρεσία για σκοπούς παραχώρησης προσαύξησης (Κανονισμοί 22 και 23).**

**4. Οι βασικότερες αλλαγές που επήλθαν με τις νέες Διατάξεις παραχώρησης άδειας απουσίας χωρίς απολαβές οι οποίες εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο βάσει του Κανονισμού 21 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικών) Κανονισμών, αφορούν -**

- (α) στην προσθήκη στους λόγους που μπορεί υπάλληλος να αιτηθεί άδειας χωρίς απολαβές, της περίπτωσης απουσίας για σκοπούς εκπαίδευσης, μετεκπαίδευσης, σπουδών ή συμμετοχής σε εξετάσεις, με δική του πρωτοβουλία.
- (β) στον καθορισμό της οικείας αρμόδιας αρχής του αιτητή, ως αρμόδιας για εξέταση αιτήματος για παραχώρηση άδειας χωρίς απολαβές σε όλες τις περιπτώσεις.
- (γ) στον καθορισμό ανώτατης χρονικής περιόδου που μπορεί να αιτηθεί υπάλληλος να απουσιάσει με άδεια χωρίς απολαβές στο σύνολο της υπηρεσίας του στα 8 έτη, χωρίς να καθορίζεται ανώτατο χρονικό όριο για κάθε περίπτωση ξεχωριστά. Εξαίρεση αποτελούν οι περιπτώσεις συνοδείας συζύγων που υπηρετούν σε Διπλωματικές ή άλλες Αποστολές της Δημοκρατίας στο εξωτερικό, των οποίων η άδεια μπορεί να υπερβεί το ανώτατο αυτό όριο.

- (δ) στην κατάργηση της δυνατότητας μετατροπής της άδειας σε άδεια απουσίας για λόγους δημοσίου συμφέροντος με συνεισφορά του υπαλλήλου, όπως ίσχυε προηγουμένως για ορισμένες περιπτώσεις.

Η περίοδος απουσίας υπαλλήλου με άδεια χωρίς απολαβές για όλες τις περιπτώσεις θα λογίζεται ως άδεια όχι για λόγους δημοσίου συμφέροντος και δεν θα αναγνωρίζεται για σκοπούς προαγωγής, προσαυξήσεων, συντάξεων και υπολογισμού της ετήσιας άδειας ανάπτασης, σε περίπτωση που η συνολική περίοδος απουσίας από την εργασία, κατά τη διάρκεια του έτους, υπερβαίνει τις 15 ημέρες.

Ωστόσο, προκειμένου για δημοσίους υπαλλήλους που είναι ενταγμένοι στο Κυβερνητικό Σχέδιο Συντάξεων, διατηρείται η δυνατότητα μετατροπής της περιόδου τέτοιας απουσίας τους, για οποιοδήποτε λόγο, ως συντάξιμης υπηρεσίας, αν οι υπάλληλοι συνεισφέρουν για την περίοδο αυτή το 15% των ετήσιων συντάξιμων απολαβών τους, που λαμβάνουν κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν την έναρξη της άδειας χωρίς απολαβές<sup>1</sup>. Σε τέτοια περίπτωση, θα πρέπει, επίσης, να συνεισφέρουν ποσοστό 5% των απολαβών τους, που αφορά σε περιοδικές εισφορές ύψους 2% για μεταβίβαση της σύνταξης στη χήρα/χήρο και εξαρτώμενα τέκνα σε περίπτωση θανάτου, καθώς και συνεισφορά ύψους 3% για σκοπούς διασφάλισης της βιωσιμότητας του κυβερνητικού σχεδίου συντάξεων.

- (ε) στην κάλυψη θεσμικά της δυνατότητας παραχώρησης υπηρεσιών υπαλλήλων σε δημόσιες εταιρείες, κατ' ανάλογο τρόπο που ισχύει σήμερα για ιδιωτικές επιχειρήσεις, και  
 (στ) στην εισαγωγή Εντύπου μέσω του οποίου θα υποβάλλεται και εξετάζεται η αίτηση υπαλλήλου για παραχώρηση άδειας χωρίς απολαβές.

5. Σημειώνεται ότι οι αναφερόμενες, στις παρ. 2(α και β) και 3 πιο πάνω, αλλαγές, τυγχάνουν εφαρμογής για αιτήσεις χορήγησης εκπαιδευτικής άδειας για λόγους δημοσίου συμφέροντος ή άδειας απουσίας χωρίς απολαβές για σκοπούς εκπαίδευσης ή μετεκπαίδευσης με πρωτοβουλία του υπαλλήλου, ανάλογα με την περίπτωση, οι οποίες υποβάλλονται από υπάλληλο από τις 13.10.2017 και εφεξής.

6. Σημειώνεται περαιτέρω ότι, αναφορικά με το θέμα της χορήγησης υποτροφίας σε δημοσίους υπαλλήλους, οι αρμόδιες αρχές, σε περίπτωση που κρίνουν αναγκαία/ σκόπιμη την παραχώρηση εξειδικευμένης υποτροφίας σε δημοσίους υπαλλήλους, απευθύνονται στο Ιδρυμα Κρατικών Υποτροφιών για προκήρυξη και διάθεση της υποτροφίας σύμφωνα με τη διαδικασία, τα κριτήρια και τους όρους που προβλέπουν οι περί του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών Νόμοι και Κανονισμοί.

7. Οι νέες Διατάξεις για παραχώρηση άδειας χωρίς απολαβές σε δημοσίους υπαλλήλους επισυνάπτονται ως Παράρτημα I, ενώ οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί (Κ.Δ.Π. 327/2017) και οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί (Κ.Δ.Π. 328/2017), ως Παραρτήματα II και III, αντίστοιχα.

---

<sup>1</sup> Επισημαίνεται ότι το ύψος της συνεισφοράς των υπαλλήλων μειώθηκε από 25% σε 15% ώστε να ανταποκρίνεται στα σημερινά δεδομένα του Σχεδίου Συντάξεων και τις αλλαγές που επήλθαν με τις νέες Διατάξεις.

8. Η προηγούμενη σχετική Εγκύκλιος του Τμήματός μας με αρ. 1205 και ημερ. 20.03.2001 ακυρώνεται, ενώ το Μνημόνιο για Υποτροφίες και Εκπαιδευτικές Άδειες που είχε εγκριθεί από το Υπουργικό Συμβούλιο με την Απόφασή του με αρ. 10.722 και ημερ. 26.08.1971 καταργήθηκε με την προαναφερόμενη Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου ημερ. 08.11.2017.

  
(Λένια Ορφανίδου)

Αν. Διευθύντρια  
Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης  
και Προσωπικού

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

### ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ

Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές μπορεί να παραχωρείται σε δημόσιο υπάλληλο, ύστερα από αίτησή του, με τη συμπλήρωση του συνημμένου Εντύπου Αίτησης, για τους λόγους που καθορίζονται στις παρούσες Διατάξεις και σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις που επίσης καθορίζονται στις Διατάξεις αυτές.

#### I. ΑΔΕΙΕΣ ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ

##### 1. ΛΟΓΟΙ

Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές μπορεί να παραχωρείται στις πιο κάτω περιπτώσεις:

- (α) Οικογενειακοί λόγοι, οι οποίοι περιλαμβάνουν ασθένεια / ανάγκη φροντίδας μελών της οικογένειας του υπαλλήλου, συνοδεία συζύγων που μεταβαίνουν για σκοπούς απασχόλησης ή σπουδών στο εξωτερικό κτλ.
- (β) Συνοδεία συζύγων που υπηρετούν σε Διπλωματικές ή άλλες Αποστολές της Δημοκρατίας στο εξωτερικό.
- (γ) Απασχόληση σε θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Διεθνείς Οργανισμούς ή ξένες Κυβερνήσεις.
- (δ) Άσκηση σε Κυβερνητικά Γραφεία για σκοπούς εγγραφής σε επαγγελματικά Μητρώα, συμπεριλαμβανομένης της προϋπηρεσιακής κατάρτισης του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού για διορισμό στην εκπαιδευτική υπηρεσία.
- (ε) Σπουδές στην Κύπρο ή στο εξωτερικό για απόκτηση αναγνωρισμένου τίτλου ή για διευκόλυνση συμμετοχής σε εξετάσεις, με πρωτοβουλία του ίδιου του υπαλλήλου.
- (στ) Εκπαίδευση / μετεκπαίδευση μικρής διάρκειας (μέχρι 6 μήνες), με πρωτοβουλία του ίδιου του υπαλλήλου.

##### 2. ΟΡΟΙ – ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- (α) Αρμοδιότητα εξέτασης της αίτησης έχει η οικεία αρμόδια αρχή, κατόπιν υποβολής του σχετικού Εντύπου Αίτησης από τον ενδιαφερόμενο υπάλληλο, μέσω του Προϊστάμενου Τμήματος στις περιπτώσεις υπαλλήλων που υπηρετούν σε Τμήματα / Υπηρεσίες που υπάγονται σε Υπουργεία.

Νοείται ότι στην περίπτωση υπαλλήλου ο οποίος υπηρετεί σε άλλο Υπουργείο/Ανεξάρτητο Γραφείο/ Υπηρεσία από αυτό που ανήκει οργανικά, (π.χ. Λειτουργοί Τμήματος Υπηρεσιών Πληροφορικής, Γενικού Λογιστηρίου, αποσπασμένοι υπάλληλοι), η απόφαση λαμβάνεται από το εν λόγω Υπουργείο / Ανεξάρτητο Γραφείο / Υπηρεσία σε συνεννόηση με την οικεία αρμόδια αρχή του υπαλλήλου. Προκειμένου για το εναλλάξιμο προσωπικό δεν απαιτείται συνεννόηση με την αρμόδια αρχή, αλλά η έγκριση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές σε μέλος του εναλλάξιμου προσωπικού θα πρέπει να γνωστοποιείται γραπτώς στον Διευθυντή του Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού.

- (β) Η συνολική διάρκεια της áδειας απουσίας χωρίς απολαβές δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 8 έτη στο σύνολο της υπηρεσίας του υπαλλήλου, με εξαίρεση τις περιπτώσεις συνοδείας συζύγων που υπηρετούν σε Διπλωματικές ή άλλες Αποστολές της Δημοκρατίας στο εξωτερικό, των οποίων η áδεια μπορεί να υπερβεί το ανώτατο αυτό όριο.
- (γ) Στις περιπτώσεις Προϊσταμένων Τμημάτων, οικείων Γενικών Διευθυντών, του Γενικού Λογιστή, του Γραμματέα του Υπουργικού Συμβουλίου και του Αρχιπρωτοκολλητή, η χορήγηση áδειας χωρίς απολαβές, καθώς και η διάρκειά της εξετάζονται και αποφασίζονται από το Υπουργικό Συμβούλιο.
- (δ) Ο υπάλληλος θα πρέπει να εξαντλήσει τη σε πίστη του áδεια ανάπταυσης πριν την έναρξη της áδειας απουσίας χωρίς απολαβές.
- (ε) Η κάλυψη του κενού που θα προκύπτει από την απουσία του υπαλλήλου θα πρέπει να γίνεται με ανακατανομή των καθηκόντων μεταξύ του υφιστάμενου προσωπικού ή αξιοποιώντας τα εργαλεία εναλλαξιμότητας / κινητικότητας προσωπικού εντός του Υπουργείου/Ανεξάρτητης Υπηρεσίας, που προβλέπει η εκάστοτε σε ισχύ σχετική νομοθεσία (μετακίνηση/ μετάθεση, ανάθεση καθηκόντων, απόσπαση, αναπλήρωση). Η πρόσληψη αντικαταστάτη θα είναι δυνατή μόνο στις περιπτώσεις που με βάση την εκάστοτε ισχύουσα πολιτική απασχόλησης είναι δυνατή η πρόσληψη εργοδοτούμενου ορισμένου χρόνου.
- (στ) Η περίοδος απουσίας υπαλλήλου με áδεια χωρίς απολαβές για όλες τις πιο πάνω περιπτώσεις δεν θα αναγνωρίζεται για σκοπούς προαγωγής, προσαυξήσεων, συντάξεων και υπολογισμού της ετήσιας áδειας ανάπταυσης, σε περίπτωση που η συνολική περίοδος απουσίας από την εργασία, κατά τη διάρκεια του έτους, υπερβαίνει τις 15 ημέρες. Ωστόσο, προκειμένου για δημοσίους υπαλλήλους που είναι ενταγμένοι στο Κυβερνητικό Σχέδιο Συντάξεων, η περίοδος αυτή θα μπορεί να μετατρέπεται ως áδεια για σκοπούς δημόσιας πολιτικής και να λογίζεται ως υπηρεσία για σκοπούς συντάξεων αν ο υπάλληλος συνεισφέρει για την περίοδο αυτή το 15% των ετήσιων συντάξιμων απολαβών του, που λαμβάνει κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν την έναρξη της áδειας χωρίς απολαβές. Σε τέτοια περίπτωση, θα πρέπει, επίσης, να συνεισφέρει ποσοστό 5% των απολαβών του, που αφορά σε περιοδικές εισφορές ύψους 2% για μεταβίβαση της σύνταξης στη χήρα/χήρο και εξαρτώμενα τέκνα σε περίπτωση θανάτου, καθώς και συνεισφορά ύψους 3% για σκοπούς διασφάλισης της βιωσιμότητας του κυβερνητικού σχεδίου συντάξεων.
- (ζ) Δεδομένου ότι κατά τη διάρκεια της áδειας απουσίας χωρίς απολαβές ο υπάλληλος διατηρεί τη δημοσιοϋπαλληλική του ιδιότητα, κατά την περίοδο της απουσίας του θα εξακολουθήσει να υπόκειται στις υποχρεώσεις που καθορίζει ο περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμος.
- (η) Στις περιπτώσεις της áδειας απουσίας για σπουδές και εκπαίδευσης/μετεκπαίδευσης, ισχύουν επιπρόσθετα οι πιο κάτω όροι –
- (i) Η αίτηση για παραχώρηση της áδειας θα πρέπει να συνοδεύεται με δικαιολογητικά, στα οποία να φαίνονται το πρόγραμμα, το επίπεδο και η ημερομηνία έναρξης - διάρκειας των σπουδών / εκπαίδευσης, καθώς και τεκμηρίωση αποδοχής εισδοχής του αιτητή στο εκπαιδευτικό ίδρυμα.

- (ii) Ο υπάλληλος θα πρέπει να προσκομίζει πιστοποιητικό εγγραφής στο εκπαιδευτικό ίδρυμα για κάθε περίοδο φοίτησης, που να αποδεικνύει ότι συνεχίζει τις σπουδές / εκπαίδευσή του.
- (θ) Αν ο λόγος της άδειας απουσίας χωρίς απολαβές εκλείψει, ή για οποιοδήποτε λόγο ο υπάλληλος επιθυμεί να τη διακόψει, ενημερώνει με γραπτή δήλωσή του το Τμήμα/ Υπηρεσία του και οφείλει να επιστρέψει στα καθήκοντα του το αργότερο μέσα σε 2 μήνες από τη σχετική ενημέρωση. Για τον τερματισμό της άδειάς του θα ενημερώνει σχετικά και όλες τις αρμόδιες Υπηρεσίες (Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας, Γενικό Λογιστήριο, Ελεγκτική Υπηρεσία).

**II. Απασχόληση σε ιδιωτικές επιχειρήσεις ή σε ιδιωτικές / δημόσιες εταιρείες που χρειάζονται τεχνικούς συμβούλους ή ειδικές υπηρεσίες που η Κυβερνητική υπηρεσία διαθέτει.**

Η παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές για απασχόληση σε ιδιωτικές επιχειρήσεις ή ιδιωτικές / δημόσιες εταιρείες, βάσει του άρθρου 65 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων, δεν είναι δυνατή.

Σε περίπτωση, ωστόσο, που τέτοιες επιχειρήσεις / εταιρείες χρειάζονται τεχνικούς συμβούλους ή ειδικές υπηρεσίες που διαθέτει η δημόσια υπηρεσία λόγω εξειδίκευσης και εμπειρογνωμοσύνης, θα πρέπει να αποτείνονται προς το αρμόδιο Υπουργείο χωρίς να ζητείται οποιοσδήποτε υπάλληλος ονομαστικά.

Το αρμόδιο Υπουργείο, εάν, κατά την εξέταση του αιτήματος, αποφαίνεται ότι οι απαιτούμενες υπηρεσίες μπορούν να παρασχεθούν, υποβάλλει το αίτημα στο Υπουργείο Οικονομικών/Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού για απόψεις και, ακολούθως, στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση.

Αν το Υπουργικό Συμβούλιο εγκρίνει την παραχώρηση των απαιτούμενων υπηρεσιών, αυτές θα θεωρούνται ότι παρέχονται από την Κυβέρνηση μέσω του οικείου Υπουργείου.

Με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου καθορίζεται και η τυχόν αμοιβή που θα καταβάλλουν οι επιχειρήσεις / εταιρείες στην Κυβέρνηση για τις υπηρεσίες αυτές, καθώς και το ποσοστό από την αμοιβή αυτή που τυχόν θα καταβάλλεται στον υπάλληλο.

## ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΑΔΕΙΑ ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ

(Διατάξεις για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές που εγκρίθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο με βάση τον Κανονισμό 21 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995-2017)

(Το **Μέρος I** της αίτησης συμπληρώνεται από τον αιτητή, το **Μέρος II** από τον οικείο Προϊστάμενο Τμήματος και το **Μέρος III** από την οικεία αρμόδια αρχή ή εκ μέρους της κατόπιν εξουσιοδότησης).

### ΜΕΡΟΣ I

Όνοματεπώνυμο αιτητή	
Ημερομηνία Γέννησης	
Τίτλος Θέσης/ Μισθοδοτική Κλίμακα	
Υπουργείο/Τμήμα/ Γραφείο/Υπηρεσία	
Λόγος για παραχώρηση άδειας απουσίας χωρίς απολαβές	
Αιτούμενη χρονική περίοδος άδειας / παράτασης της άδειας	...../. ..../. .... - ...../. ..../ (να αναγραφεί η ακριβής ημερομηνία έναρξης και λήξης της αιτούμενης χρονικής περιόδου ως Ημ./Μήνας/Έτος)
Τυχόν συνοδευτικά έγγραφα	1. .... 2. .... 3. ....
Ημερομηνία υποβολής αίτησης	
Υπογραφή αιτητή	

## ΜΕΡΟΣ II

### **ΑΠΟΨΕΙΣ ΟΙΚΕΙΟΥ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ**

**(συμπλήρωση μόνο από Προϊσταμένους Τμημάτων / Υπηρεσιών που υπάγονται σε Υπουργεία)**

Όνοματεπώνυμο

οικείου Προϊσταμένου Τμήματος: .....

Τίτλος Θέσης

οικείου Προϊσταμένου Τμήματος: .....

Απόψεις οικείου Προϊστάμενου Τμήματος:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Υπογραφή οικείου Προϊστάμενου Τμήματος: .....

Ημερομηνία: .....

### **ΜΕΡΟΣ III**

#### **ΑΠΟΦΑΣΗ ΟΙΚΕΙΑΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΑΡΧΗΣ Η'ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΑΤΟΠΙΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗΣ**

**Συμφωνώ/διαφωνώ\*** με την παραχώρηση της αιτούμενης άδειας.

**Παρατηρήσεις:**

.....  
.....  
.....  
.....

**Όνοματεπώνυμο:** .....

**Τίτλος θέσης:** .....

**Υπογραφή:** .....

**Ημερομηνία:** .....

\* Να διαγραφεί ό,τι δεν εφαρμόζεται

Ε.Ε. Παρ. III(I)  
Αρ. 5043, 13.10.2017  
Αριθμός 327

Κ.Δ.Π. 327/2017

Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2017, που εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο, δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2015, αφού κατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί της Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με τους Νόμους 227 του 1990 μέχρι 3(I) του 2010).

## ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1990 ΕΩΣ 2015

## Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2015, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς:

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(I) του 1994  
83(I) του 1995  
60(I) του 1996  
109(I) του 1996  
69(I) του 2000  
156(I) του 2000  
4(I) του 2001  
94(I) του 2003  
128(I) του 2003  
183(I) του 2003  
31(I) του 2004  
218(I) του 2004  
68(I) του 2005  
79(I) του 2005  
105(I) του 2005  
96(I) του 2006  
107(I) του 2008  
137(I) του 2009  
194(I) του 2011  
78(I) του 2013  
7 (I) του 2014  
21 (I) του 2014  
100 (I) του 2015.

Συνοπτικός  
τίτλος.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα

Τρίτο (I):

14.4.1995  
31.12.1998  
19.11.1999  
25.7.2003  
19.12.2003  
24.6.2005  
6.11.2009.

Τροποποίηση του  
Κανονισμού 4  
των βασικών  
κανονισμών.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2017 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμούς του 1995 έως 2009 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμοί του 1995 έως 2017.

2. Ο Κανονισμός 4 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση της παραγράφου (9) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(9) Υπάλληλος, ο οποίος απουσιάζει με εκπαιδευτική άδεια για λόγους δημοσίου συμφέροντος με βάση τον Κανονισμό 19, δύναται, αν το επιθυμεί, μετά τη λήξη της περιόδου κατά την οποία δικαιούται να λάβει πλήρεις απολαβές, να λάβει τυχόν άδεια ανάπτασης που έχει σε πίστη του.».

Τροποποίηση του Κανονισμού 17 των βασικών κανονισμών.

3. Ο Κανονισμός 17 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την προσθήκη στην υποπαράγραφο (γ) της παραγράφου (2) αυτού, αμέσως μετά τη φράση «του νεογέννητου παιδιού» (πέμπτη γραμμή), της φράσης «η οποία λογίζεται ως άδεια απουσίας για λόγους δημοσίου συμφέροντος» και
- (β) με την προσθήκη στην υποπαράγραφο (γ) της παραγράφου (3) αυτού, αμέσως μετά τη φράση «φροντίδας νεογέννητου παιδιού» (έβδομη γραμμή), της φράσης «η οποία λογίζεται ως άδεια απουσίας για λόγους δημοσίου συμφέροντος».

Αντικατάσταση του Κανονισμού 19 των βασικών κανονισμών.

4. Ο Κανονισμός 19 των βασικών κανονισμών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο νέο κανονισμό:

«Χορήγηση εκπαιδευτικής άδειας.  
154 του 2006  
47(I) του 2007  
33(I) του 2009  
48(I) του 2013.

19. Εκπαιδευτική άδεια για λόγους δημοσίου συμφέροντος χορηγείται υπάλληλο στον οποίο χορηγείται υποτροφία που απευθύνεται αποκλειστικά δημόσιους υπάλληλους για εκπαίδευση ή μετεκπαίδευση σύμφωνα με διατάξεις του περι του ίδρυματος Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου (Ιδρυση Λειτουργία) Νόμου και τους δυνάμει αυτού εκδιδόμενους Κανονισμούς.».

Τροποποίηση του Κανονισμού 20 των βασικών κανονισμών.

5. Ο Κανονισμός 20 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με τη διαγραφή από τον πλαγιότιτλο αυτού, της φράσης «και άδεια απουσίας χωρίς απολαβές» και
  - (β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (2) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο:
- «(2) Η άδεια για λόγους ανωτέρας βίας που προβλέπεται στην παράγραφο (1) λογίζεται ως άδεια απουσίας για λόγους δημοσίου συμφέροντος.».

Τροποποίηση των βασικών κανονισμών με την προσθήκη νέου Κανονισμού 21.

6. Οι βασικοί κανονισμοί τροποποιούνται με την προσθήκη, αμέσως μετά τον Κανονισμό 20, του ακόλουθου νέου Κανονισμού:

«Άδεια απουσίας χωρίς απολαβές.  
21. Ανεξαρτήτως των προνοιών των παρόντων Κανονισμών, άδεια απουσίας χωρίς απολαβές δύναται να παραχωρείται σε υπάλληλο σύμφωνα με Διατάξεις που εγκρίνονται από το Υπουργικό Συμβούλιο, οι οποίες, μεταξύ άλλων, ρυθμίζουν την περίπτωση υπαλλήλου που επιθυμεί να απουσιάσει από τα καθήκοντά του για σκοπούς εκπαίδευσης ή μετεκπαίδευσης του με δική του πρωτοβουλία.».

Τροποποίηση των βασικών κανονισμών με την αναρίθμηση του Κανονισμού 21 σε Κανονισμό 22.

7. Οι βασικοί κανονισμοί τροποποιούνται με την αναρίθμηση του υφιστάμενου Κανονισμού 21 σε Κανονισμό 22.

Τροποποίηση των βασικών κανονισμών με την προσθήκη νέου Κανονισμού 23.

8. Οι βασικοί κανονισμοί τροποποιούνται με την προσθήκη, αμέσως μετά τον Κανονισμό 22 αυτών, του ακόλουθου νέου Κανονισμού:

«Μεταβατικές πρόνοιες.

Επίσημη Εφημερίδα, Παράρτημα Τρίτο (I):  
13.10.2017.

23.-(1) Οι πρόνοιες του Κανονισμού 19 και του Κανονισμού 21 τυχάνουν εφαρμογής για αιτήσεις χορήγησης εκπαιδευτικής άδειας για λόγους δημοσίου συμφέροντος ή άδειας για σκοπούς εκπαίδευσης ή μετεκπαίδευσης με πρωτοβουλία του υπαλλήλου, οι οποίες υποβάλλονται μετά την έναρξη της ισχύος των περι Δημόσιων Υπαλλήλων (Χορήγηση Άδειών) (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 2017.

(2) Για αιτήσεις χορήγησης εκπαιδευτικής άδειας για λόγους δημοσίου συμφέροντος ή για σκοπούς εκπαίδευσης ή μετεκπαίδευσης με πρωτοβουλία του υπαλλήλου οι οποίες υποβλήθηκαν πριν από την έναρξη της ισχύος των περί Δημόσιων Υπαλλήλων (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 2017, τυγχάνουν εφαρμογής οι πρόνοιες των περί Δημόσιων Υπαλλήλων (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995 έως 2009.».

**ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ (ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΩΝ) (ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΟΙ) ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΤΟΥ 2017**

**Διόρθωση**

Αναφορικά με τους Κανονισμούς με τίτλο «Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2017», (Κ.Δ.Π. 327/2017) που δημοσιεύτηκαν στο Παράρτημα Τρίτο, Μέρος (I), της Επίσημης Εφημερίδας της Δημοκρατίας με αρ. 5043 και ημερομηνία 13 Οκτωβρίου 2017, να γίνουν οι ακόλουθες διορθώσεις:

1. Στο Κανονισμό 4 αυτών, με τον οποίο αντικαθίσταται ο Κανονισμός 19 των βασικών κανονισμών με νέο Κανονισμό, η φράση η οποία αρχίζει με τη λέξη «χορηγείται» (πρώτη γραμμή) και τελειώνει με τη λέξη «Νόμου» (πέμπτη γραμμή) και από την οποία ελλείπουν ορισμένες λέξεις, να αντικατασταθεί με την ακόλουθη πλήρη φράση:  
«χορηγείται σε υπάλληλο στον οποίο χορηγείται υποτροφία που απευθύνεται αποκλειστικά σε δημόσιους υπάλληλους για εκπαίδευση ή μετεκπαίδευση σύμφωνα με τις διατάξεις του περί του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου (Ιδρυση και Λειτουργία) Νόμου».
2. Στον Κανονισμό 8 αυτών, με τον οποίο προστίθεται στους βασικούς κανονισμούς νέος Κανονισμός 23 -
  - (α) στην παράγραφο (1) του Κανονισμού 23, η αναφορά «των περί Δημόσιων Υπαλλήλων (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 2017» (πέμπτη μέχρι έβδομη γραμμή), να αντικατασταθεί με την αναφορά «των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 2017» και
  - (β) στην παράγραφο (2) του Κανονισμού 23, η αναφορά «των περί Δημόσιων Υπαλλήλων (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 2017» (τέταρτη μέχρι έκτη γραμμή) και η αναφορά «των περί Δημόσιων Υπαλλήλων (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995 έως 2009» (έκτη και έβδομη γραμμή), να αντικατασταθούν με τις αναφορές «των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 2017» και «των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Χορήγηση Αδειών) Κανονισμών του 1995 έως 2009», αντίστοιχα.

Ε.Ε. Παρ. III(I)  
Αρ. 5043, 13.10.2017

Κ.Δ.Π. 328/2017

## Αριθμός 328

Οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα των Δημόσιων Υπαλλήλων) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2017, που εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο, δυνάμει του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2015, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί της Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με τους Νόμους 227 του 1990 μέχρι 3(I) του 2010).

## ΟΙ ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1990 ΕΩΣ 2015

## Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 87

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 87 των περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμων του 1990 έως 2015, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς:

1 του 1990
71 του 1991
211 του 1991
27(I) του 1994
83(I) του 1995
60(I) του 1996
109(I) του 1996
69(I) του 2000
156(I) του 2000
4(I) του 2001
94(I) του 2003
128(I) του 2003
183(I) του 2003
31(I) του 2004
218(I) του 2004
68(I) του 2005
79(I) του 2005
105(I) του 2005
96(I) του 2006
107(I) του 2008
137(I) του 2009
194(I) του 2011
78(I) του 2013
7(I) του 2014
21(I) του 2014
100(I) του 2015.

## Συνοπτικός

τίτλος.  
Επίσημη Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):

23.6.1995  
6.12.1996  
9.6.2000  
23.7.2004  
9.12.2005  
6.4.2012.

Τροποποίηση του  
Κανονισμού 22  
των βασικών  
κανονισμών.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα των Δημόσιων Υπαλλήλων) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2017 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα των Δημόσιων Υπαλλήλων) Κανονισμούς του 1995 έως 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα των Δημόσιων Υπαλλήλων) Κανονισμοί του 1995 έως 2017.

2. Ο Κανονισμός 22 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την προσθήκη, στην παράγραφο (1) αυτού, αμέσως μετά τη λέξη «μητρότητας», (πέμπτη γραμμή), της φράσης «εκπαιδευτική άδεια σε υπότροφο για λόγους δημοσίου συμφέροντος.».

Τροποποίηση του  
Κανονισμού 23  
των βασικών  
κανονισμών.

3. Ο Κανονισμός 23 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση του πλαισιότιτλου αυτού, με τον ακόλουθο νέο πλαισιότιτλο:

«Προσαύξηση σε υπαλλήλους με εκπαιδευτική άδεια για λόγους δημοσίου συμφέροντος ή που καλούνται να υπηρετήσουν στην Εθνική Φρουρά Έγκ. 75/27.6.64.».

- (β) με την αντικατάσταση των παραγράφων (1), (2) και (3) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους:

«(1) Σε περίπτωση που η προσαύξηση θα αποδίδετο στους πρώτους έξι (6) μήνες από την ημερομηνία έναρξης της εκπαιδευτικής άδειας του υπαλλήλου για λόγους δημοσίου συμφέροντος, τότε αυτή παραχωρείται στον υπάλληλο.

(2) Σε περίπτωση που η προσαύξηση θα αποδίδετο μετά τους πρώτους έξι (6) μήνες από την ημερομηνία έναρξης της εκπαιδευτικής άδειας του υπαλλήλου για λόγους δημοσίου συμφέροντος, αυτή δεν παραχωρείται στον υπάλληλο:

Νοείται ότι, σε περίπτωση που ο υπάλληλος συνεχίσει να απουσιάζει με εκπαιδευτική άδεια για περίοδο πέραν του ενός έτους, δεν παραχωρούνται σε αυτόν οι επόμενες προσαύξησεις.

(3) Ο υπάλληλος με τη λήξη της εκπαιδευτικής άδειας για λόγους δημοσίου συμφέροντος και την επιστροφή στα καθήκοντά του τοποθετείται στη βαθμίδα της κλίμακας στην οποία θα ανερχόταν αν δεν είχε αναχωρήσει με εκπαιδευτική άδεια για λόγους δημοσίου συμφέροντος και διατηρεί την ημερομηνία προσαύξησής του.».

Αντικατάσταση του  
Κανονισμού 42  
των βασικών  
κανονισμών.

4. Ο Κανονισμός 42 των βασικών κανονισμών αντικαθίσταται με τον ακόλουθο νέο Κανονισμό:

«Οικονομική  
βοήθεια σε δημόσιο  
υπάλληλο  
στον οποίο  
παραχωρείται  
υποτροφία.  
154 του 2006  
47(I) του 2007  
33(I) του 2009  
48(I) του 2013.

42. Δημόσιος υπάλληλος, στον οποίο παραχωρείται υποτροφία που απευθύνεται αποκλειστικά σε δημόσιους υπαλλήλους για εκπαίδευση ή μετεκπαίδευση σύμφωνα με τις διατάξεις του περί του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου (Ιδρυση και Λειτουργία) Νόμου και τους δυνάμει αυτού εκδιδόμενους Κανονισμούς, λαμβάνει οικονομική βοήθεια σύμφωνα με Διατάξεις που καθορίζονται από το Υπουργείο Οικονομικών.».

Τροποποίηση  
των βασικών  
κανονισμών με  
την προσθήκη νέου  
Κανονισμού 53.

5. Οι βασικοί κανονισμοί τροποποιούνται με την προσθήκη, αμέσως μετά τον Κανονισμό 52 αυτών, του ακόλουθου Κανονισμού:

«Μεταβατικές  
πρόνοιες.

53.-(1) Ανεξαρτήτως των προνοιών της παραγράφου (2), στην περίπτωση που εκπαιδευτική άδεια εγκρίθηκε πριν από την έναρξη της ισχύος των περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα των Δημόσιων Υπαλλήλων) (Τροποποιητικών) Κανονισμών του 2017, εφαρμόζονται οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα Δημόσιων Υπαλλήλων) Κανονισμοί του 1995 έως 2012.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):  
13.10. 2017.

(2) Τηρούμενων των προνοιών της παραγράφου (1), οι περί Δημόσιας Υπηρεσίας (Απολαβές, Επιδόματα και άλλα Οικονομικά Ωφελήματα Δημόσιων Υπαλλήλων) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2017 εφαρμόζονται για αιτήσεις εκπαιδευτικής άδειας που υποβάλλονται μετά την έναρξη της ισχύος αυτών.».